

1936年

第 卷

第6—17期



農 村 服 務 通 訊

第 六 期

目 錄

精神不死(卷首語).....	張福良(一)
小先生教學的重要性及其推行的方法.....	劉貴英(三)
經營區有油桐林芻議.....	戴淵(六)
兩個農民問題的實質與處置.....	王範生(八)
農場與農業推廣之我見.....	韓拔羣(一一)
幾個「小先生」的問題.....	方樹斌(一三)
談談近郊的助產工作.....	何春英(一五)
岡上的生活和工作.....	曾廣暉(一六)
家庭教學.....	谷欣然(一七)
事實的宣傳.....	蔡震華(一八)
浙省墾荒造油桐林(選輯).....	(一九)
本省農運近訊.....	(二一)
服務區消息.....	(二二)
編 後.....	(二三)
編 者.....	(二三)

中華民國廿五年一月十三日收到

全 國 經 濟 委 員 會 江 西 農 村 服 務 區 管 理 處

民 國 二 十 五 年 一 月 一 日 出 版

精神不死

張 福 良

今天是民國二十五年的元旦，照例應該講幾句慶賀的話，但是想到我們的國家，內憂外患，天災人禍，交迫而來，到了一個最嚴重的時期，實在已無心慶賀了。我們的工作是建設農村，我們的目標是復興民族，但是環顧處境的艱危，自忖力量的薄弱，苦悶的感覺，無時不縈迴在腦際。我們將以什麼態度什麼方法來應付這非常的局勢呢？

我們覺得這種重任決不是我們少數人所負得了的。必得要集中全國的人力物力，急起直追，向前奮鬥，方克有濟；要是只顧自己吃苦努力，不能影響到大多數的農民，一致奮起，那末雖然在目前會給你幹得轟轟烈烈，不久就會烟消雲散。依舊無裨實際，所以我們的先決問題是如何喚起羣衆的意識，共同負起這個救國的責任。

歷史告訴我們：一個國家民族的存亡興替，不是決定在一時的物質條件，就是強有力的軍備，也不過爲暫時的自衛，決不是永久的力量。國家民族生命的得以延續發展，乃是在另一種基本力量的表現與進步，這基本的力量就是民族的精神。一個民族精神發達的國家，不怕外來的欺凌與壓迫，不畏環境的艱難與困苦，就是亡了國，它還是能團結的，奮鬥的。所以我們要救國，就非發揚我們的民族精神不可。

當我們去憑吊洛陽關公墓或是杭州岳墳的時候，一種嚴肅而崇拜的心理，立刻會湧現起來，實則地下所埋葬的，不一定是他們的真身，同樣的當我們參謁中山陵的時候，我們的心靈也會悠然追憶到他革命的功績。這許多英雄志士的身體雖早腐爛，但是他們的一種爲國捐軀的精神却已充塞在天地間，永垂不朽了。西方的大哲蘇格拉底在獄中服毒臨死的一刻，門徒問他怎樣處置他的屍身，他却怡然自得的說：『你們不要誤會，這個屍身已不再是蘇格拉底了，隨你們怎樣去處置罷！』這種精神實在是民族復興最基本的力量啊！

我們在這滿地荆棘的社會中服務，就要準備吃苦受傷，我們的吃苦受傷不是爲自己，而是爲大眾，因此我們的工作不免失敗，我們的生命也許喪失，但是我們的精神是永遠存在的。我們決不灰心，我們要在最惡的環境中，不斷的奮鬥，來打定復興民族的基礎。



小先生教學的重要性及其推行的方法

劉貴英

一、引言

小先生教學，經陶行知先生的提倡及各地的努力推行，已得了驚人的成績。在本省第二和第五兩服務區，也已先後試辦，引起了當地教育界的注意。作者前在湖北工作，也有過同樣的實施，地方上把學生看作先生，常請去訓練他校的學生，從此不但小孩所受的教育充實，就是整個學校也覺生氣勃勃，前途充滿了光明。

二、小先生教學的重要性

1 小先生教學與兒童自身的利益：

智識在人的腦筋裏，像水在河塘裏一樣，有入有出，愈流愈清。人生在學校裏讀死書，死聽講，如水在河塘，只入不出，久而生臭。學生是學生活，因此只有使學生多和生活接觸，這教育才有意義與內容，況且各種寫讀，都需充分的練習。倘能訓練學生學習後去教人，大家再把教人的成績比賽一翻，在多種方式之下，不同的地點與時間，多多練習，一定可以增進不少智識。小孩不會貪懶，只怕死板。至於教學的效率，學生在學校裏學習好比批貨，批了回去，就賣出去，把貨賣了，再好批貨。所以訓練學生教人，無異督促學生努力學習。父母兄弟肯跟小孩讀書，比斥罵小孩用功讀書好多了。因為小孩好模仿，家人以身

作則，造成讀書的環境，小孩讀書的興趣自然濃厚，進步也自然快了。

2 小先生教學與學校教育

一個小學設在偏僻的鄉間，天天只是關了門上課，和社會不發生關係，這學校自然沒有價值了。現在倘實施小先生教學，就什麼也不要改變，學生受到訓練與鼓勵之後，就會把學校的教育帶到各家裏去了。小先生同時又把社會家庭的問題帶到學校來。學校就可總動員去改革風俗，興辦事業，這樣這學校就成爲改造鄉村的靈魂了。這種學校才是中國所需要的。

3 小先生教學與普及教育

小先生教學是最經濟的普及教育的途徑，因爲大先生的知識是用錢換來的，並且要負擔家庭的生活費用，所以倘沒有數十元薪金，就不能辦成人學校。小先生沒有負擔，有的是熱心。全國的小學現成有一千一百萬的學生，只要每個學生教兩人，立刻就會使二千二百萬人受到教育。倘做到電子分化式的教育，一人傳二人，二人傳四人的分佈起來，教育便成了空氣，人人得呼吸；知識變了太陽，照着羣衆，向前進行。

4 小先生教學與事業推廣

一個學校的學生做了小先生後，他們能把學校的教育帶到家庭裏以及鄰居中，對於一件要興辦的事，可以天天去說，拚命去要求，不達目的不止的絕食待辦，就不怕人家推諉了。因此小先生教學就成了一切事業推廣的途徑，尤其是婦女工作，在風氣不開的中國鄉間，男人不便進行，女子的人才又缺乏，小將倒出來，作有力的幫助，真像工作放上了火車飛機，進行起來，比平常的徒步當然要快多了。

5 小先生教學與民族精神

中國的教學向來是學生跟先生學，子女跟父母學，徒弟跟師傅學，兒媳跟公婆學，總之是小孩跟大人學，少年跟老年學，所謂規矩的小孩是「小老頭」；一般的態度就是多一事不如少一事，無怪人家批評我們

「中國人老了」！現在推行小先生教學，那老的公婆也加到孫兒孫女的隊伍裏，讀書識字，追求現代的新智識，渲染了赤子之心，變成了老少年。我相信各地風行起來時，整個民族的精神一定會轉老爲童，煥發自強起來。

三、小先生教學的推行方法

1 事前的準備：

○引起兒童的興趣 凡是一種教學，都要從引起動機入手，要推行小先生教學，也要使小孩了解而感到興趣。在開始時我們可以把「西湖八小孩」一個南方的普及教育運動等書上的趣事常向小孩講述，有了動機，小孩未有不高興的。這是教育心理中「興趣的原則」。

○當地成人的了解 開始小先生教學之前，教師好像一個火把要兩頭燒：一面要使學生高興做小先生；一面要使學生的家長和地方人士相信小孩的能力，明瞭小先生教學對於孩子本身和地方的種種好處，然後才能施行。點火的辦法是這樣：先對學生講明小先生教學的好處，教會一個「小先生歌」，還訓練一些教學的技術，然後可借懇親會同樂會等來公開表演；對於當地的領袖，還要用領教的態度，和他們討論，得他們幫助。（待續）

有些青年人很想在事業上奮發上進，但爲了細故，往往會於一夕之間拋掉事業，去此就他。他們常常自己懷疑：究竟他們現在的事業，與自己的性情是否適合。他們一遇挫折，就要灰心；一聽到別人在別種事業上得到成功，就要生出羨慕，而要想自己已向那方面去試試。

經營區有油桐林芻議

六

戴淵

造油桐林是一件極有利益的事業；小言之，可以充裕一家或一村的生活計；大言之，可以增加一省或一國的財富。其利源之富，誰都不能否認。江西居長江流域的中部，其氣候之溫和，土質之肥沃，在在宜乎油桐的生長。本省年來分設十個服務區，其惟一使命，在建設農村，而對於生產事業尤視為建設的重心。生產事業當以農林兩端為主要。農暫且不提，就林來說，各區所在地，祇要有荒山廢地，最值得從事利用的，莫過於經營區有油桐林。所謂區有油桐林，便是在區的附近，妥覓至少百餘畝的荒山，墾作區有油桐林。由此，站在區的利源說，是一個經濟林；站在農民的觀點說，是一個示範林。前者所以濟區中擴充服務事業之經費；後者所以導農民以仿行。一舉兩得，何樂不為？！既認定區有油桐林確有經營的必要，用敢貢獻種桐之要點於次：

甲·土宜及氣候

一、土性：土性以壤土砂質壤土為宜。如粘性或含石灰質太多而帶鹹性者不宜生長，至于酸性及多含有機質土壤最為合宜

二、地勢：高原及山坡岡陵等排水暢利之處，頗適於油桐之生長。

三、氣溫：冬季不低於華氏表十度

四、濕度：油桐性喜濕潤之空氣。平均週年雨量約二五吋以上三十吋以下。若土濕過重，須使其排水良好。

乙·造林法

一、播種造林法：油桐在播種前，先墾大約二、三尺之穴。播種適期，在二、三月至四、五月間。每

穴播籽二、三粒。其距離約七、八尺至丈許。成長一年後，僅留健苗一株。此法勞資兼省，最可應用。

二、植樹造林法：

1. 育苗法，油桐宜選取八年強盛種籽，種於一、二尺寬之苗床。春初下種，至多四十日可萌芽。當年可育成一尺以上之苗，次年可定植於林地，中間須勤除雜草，略用清肥，則植後三年可結子。

2. 栽植法：油桐先於林地開成植孔。每株距離，山地以一丈，平原以丈二爲合宜。孔深約尺五，孔口大如之。先入表土三分之二，將桐苗平植於上，再加裏土三分之一，用手將苗略爲提高，使其根直，再用足將土踏緊。若三日不雨，則澆水一次，有雨不須灌水。

此外有插條造林法，但此法常受晚霜之害，多不能萌發新根。取用者甚少。

看上面種種法，便知造油桐林是最簡而易舉的事。爲區用着想，惟有造區有油桐林，才能固定其來源；爲農民着想，惟有造油桐林，才能增加其額外收入。各區既倡導在先，農民復仿行於後，相繼展開，不數年，桐林遍山，產額大增。至其時，民生焉得不裕；村計焉得不足。再從縱的方面說，是開向所未有之富源；從橫的方面說，是化（毛而爲有用之區。有百利無一弊，誠可及時規劃進行也。（十二，十八，章舍。）

處複雜之局勢，愈應有簡單之信念，在至危之環境，更宜立堅固之志氣。不然，中心無主，而與浮沈，結果必被時代狂潮席捲以去。惟有自立信仰，自具決心，以至簡應至繁，以至堅處至危。

兩個農民問題的實質與處置

王範生

一、引言

「深入民間」復興農村……的口號和聲浪，怒潮般洶湧澎湃的漫浸了全國，由意識宣傳的階段演進到實際工作的時期。誠然，這是民族自覺自救的好現象！但是幾年來的成績在那裏呢！這果然可以歸咎到帝國主義者和國內的天災人禍，但是我覺得不了解農民的問題，不去解決農民所重要解決的問題，只是一味主觀地蠻幹，這也是個重要的原因。

作者奉命主持省會近郊的工作，除依照管理處的計劃大綱，努力工作外，常常注意到農民切身的問題。在近郊一帶的農村中，風氣很壞，常因一些小事起的糾紛而釀成巨禍。三個月來經過我們調解的不下三十餘次，爲着篇幅的關係，此刻只據出兩個農民問題的實質和它的處置。供從事農村工作諸同志的研討。

二、第一個問題——水利糾紛

農村中最易發生的糾紛，便是農田的水利，每遇亢旱，少數池塘，都想爭先去斥水救稻，因爲水少田多，不敷分配，常釀成個人或羣衆的鬥毆訴訟，結果演成兩敗俱傷的慘劇。在我們附近石馬村的李賢恕，有田約廿畝，和熊坊村熊錢根田毗接着，今秋因雨水尙稱調順，李姓佃戶李伏水，除依照例栽種早晚稻田外，另又加種早田一畝二分。（江西稻田分作三種：叫早田，晚田，和早晚稻田，早田僅種早稻，不種晚稻，晚田僅種晚稻，不種早稻；早晚稻田，則早晚稻皆可種。）熊錢根認爲李姓加種早田，需水灌溉，有礙熊姓水利，當即邀集二十餘人放出李姓加種早田內所屛之水，并拔毀其禾苗，要求李姓訂立永久不將早田栽種晚稻的合同。李姓亦抱強硬態度，認爲性命可以犧牲，業權不可拋棄。嗣經兩姓流氓，從中挑撥，於是雙方各走極端。三次請客調解，均歸無效。結果，李姓首向南昌縣府提出訴訟。

當作者從農民談話中發現了這嚴重的問題以後，

當即借教育指導員何克洲，公安指導員萬良巽，出外實地調查，并親晤此問題之兩造當事人，制止訴訟，囑以靜候解決。經三日之奔走解勸，方使雙方稍明利害。當即商定八月十九日在服務區公開調解。當時到場的士紳有熊佳貞熊久輝李春台李柏林等，和雙方當事人共十五人。先由萬君主席，簡略報告服務區對此案的態度及調查經過；次由李春台君報告：略謂「此事已調解三次，均有保長等到場，只因李姓以契約上載明『老井公車』加種早田是他應有權利，故三次俱無結果，今貴區出任調解，鄙人謹代表地方人士道謝。」繼由雙方當事人發表意見，爭執辯論了好久，理由仍如李春台君所報告者無異。末後主席報告停止議論。再由作者講述「殺身成仁，捨身取義，及公門私仇的譬喻，並申引熊李兩姓的歷史，四五百年來，和睦相處，未曾有訟事發生，不應以小失大而傷歷來之情感，毀壞過去之光榮歷史，故雙方均宜讓步，接受本區調解，和衷共濟，協力來建設新農村。」兩姓士紳和雙方當事人聆語後，均有所覺悟，表示願意接受調解。嗣由主席宣佈熊李兩姓在法律上之是非關係，並秉公調解。由雙方立約如下：

具結人熊錢根
李賢恕今當

服務區暨保長李柏林紳士李春台熊家貞前實結得雙方水利問題，不得再起糾紛。自後李賢恕田一畝二分，准予栽種早晚稻二次，另田八分，僅准栽種早稻一次不能栽種晚稻，恐口無憑，特具結存證。

萬良巽
王範生
在場人李春台
熊佳貞
李伯林

具結人 熊錢根
李賢恕

至於已往請客調解茶賑熊李二姓士紳，自願負擔，散會時兩造當事人彼此相對行禮；一面由萬君到南昌縣代為撤回訴狀，一場風波始告寢事。

三、第二個問題——和誘成姦

此事的女主角香妹，年將花信，風韻尚存。自幼即抱與熊姓為養媳，三年前嫁與熊憨頭為妻。家產僅田八畝，生活殊感困難。伊夫除耕種外兼作短工拉車，伊亦從事縫紉，以增收入，一向相安無事。不料邇

來被駐青雲站之某軍隊副官的勤務，溝通了香妹的嫡母熊萬氏，從中撮合，日久即被誘成姦。村中人交相談論，已成公開秘密。憨頭爲人渾厚，又脅於軍人淫威，雖明知底蘊，初猶敢怒而不敢言，嗣因忍無可忍，始集合少數人前往捉姦，結果飽受勤務毆打。憨頭因此精神頹廢，停輟工作，生活日益窘迫，家中常受斷炊之苦，香妹於是琵琶別抱之心更堅。

某夜某勤務正在熊萬氏家與香妹幽會之際，鄉中人咸抱不平，糾衆攜械，前往捉姦。某勤務見勢不佳，即逃之大吉。而熊萬氏反雌威大振，吵鬧喧嘩之聲，頻傳戶外，四鄰皆被驚醒。本區前同工黎浩亭君，寓居熊坊，聞聲出而調解，風波始得暫告平息。次日，熊憨頭來區報告詳細情形，當即傳喚香妹等一千當事人，并請某副官亦到來。某副官知悉後大爲震怒，答應立即將該勤務押送出境；一面由萬指導員和黎君審問。處置結果：香妹與以警告，並具悔過書，熊萬氏則着送公安局拘押三日，以示懲誡。

此案解決後，在區旁聽農民百餘人，皆同聲稱快。作者當即利用時機，演講新生活禮義廉恥之要點，延時至一二小時，羣衆始拍手歡呼而散。

四、尾音

近郊農村因環境的特殊，糾紛也特別多，上述兩問題不過其犖犖大者罷了。我們經過多次案件的調解，得着不少的經驗，深覺農民一切乘認的行爲，都是溯源於缺乏知識和訓練。據熊坊紳士熊久輝君說：「熊李二姓此次糾紛，若非服務區爲之調解，金錢損失至少兩千元。尤以農民破產之後，無路可走，勢必變爲分利的流氓，其影響農村經濟，不堪設想。香妹一案，倘非如此解決，則不特憨頭個人將傾家蕩產，即整個近郊農村風化，亦將無法維繫了。」由此以觀，本區今後工作的方針：治標方面，凡一切農民問題農村糾紛均應加以注意，研究，調解；治本方面，應集中力量，普及教育，培養農民團結的精神與習慣，使能同心協力，從事農村的建設事業，以實踐民族的自救，民族的復興。

★ ★ ★ ★

農場與農業推廣之我見

韓拔羣

在本通訊第四期上，曾有兩位先生就經驗所得，證實農場與農業推廣關係之密切；尤其是後面的「按」語，更進一層，深謀遠慮，洞扼竅要。不過，我還有一點小意見，想再和各同志討論一下：

我以為各服務區農場之設立，除戴劉兩先生所舉出①良種試驗，②良種表證兩點意義外，還含有兩種作用：③經營法之研究，④合理經營法之表證。因為農業推廣不僅是推廣好的品種，更要推廣進步的農業知識，和合理的（科學的經濟的）農業經營方法。大家知道品種優良為收益增加因子之一，此外，如浸種時間之長短，播種時期之早晚，中耕除草之次數，肥料施用之種類多少及時期，病虫害之防除，或飼料之配合（就動物言）等因子，其合不合乎科學，合不合乎經濟，影響於農家純收益，確較種子良否有過之而無不及。今也欲使農家得最大的收益，除介紹優良品種外，當全心全力去指導農民改進經營的方法，使其科學化，經濟化，——合理化。

合理的經營法怎樣去指導？必有人說：「農業指

導員學的是本行，當然可以可以把肚皮裏面的貨去出賣」。這話表面看來是對的；其實沒有這樣簡單。因為指導員所學的祇是一種原理原則，實際上應用，還是要以地方為轉移，因為農業受地方性的支配甚大，例如栽培甘藍，在北方約須假植兩三次，而在南昌以假植一次為優；倘就書本所說，假植一次至三次，我們設身處地，如未在南昌試驗過，那你是教農民行一次假植還是行兩次或三次呢？所以我們為要指導農民合理的經營方法，非借重農場做一番試驗研究的工作不可，這是農場對於農業推廣一個重要作用。

其次，經了我們的研究。得了一個正確的解答，本可立即指導農民如法泡製，惟因農民保守性太重，對於新的方法不容易接受，所以更須做給他們看。經他親眼看見農場的成績確比他自己的田裏好，才相信先生的法子道地高明，這是農場對於農業推廣又一作用。

復次，我對於後面的「按」語還有一點解釋：細窺按者弦外之音，隱約地說，應移農場的試驗，由農民

自己去試驗，因為農場栽種方法，比農民來得集約，就同樣種子，在農場成績雖好，但一經拿給農民，多少總要差一點。這時不獨引不起農民的興趣，反而影響到整個事業。我覺得這也是應有的考慮，其實儘可不必擔憂。我們只怕自己用的方法不合理（反科學反經濟的），只怕所表現的成績不比農民的好，倒不要怕農民會說我們學的外國法子，或神仙點化的法子。如果成績確實比農民的好，農民看見一定會眼紅，要問問先生：「怎樣你的會比我的好？」這時正合着我們推廣合理的經營方法之要求，儘可以說：「哼哼！因為你不懂栽培秘訣喲！下次依我的法子去試試看，包管會同我的一樣好」。此後指導農民，農民才會死心塌地的接受，才曉得他們祖宗傳下來的方方法不盡妥善，還有更方便的新方法。這種事實打進農民觀念裏面，農業推廣，才可以說是進了成功的門。

還有按者認為種子從農場介紹到農家，我們應切實去指導，這確也是重要的論點，因為農民接受一種新品，的確多少含有一種嘗試的心理。我們現在不敢大量的散給農民種，而要採取特約農家的辦法，正為着便於指導和農民嘗試；不過我們為什麼要經過農場

這個階段，而不直接讓農民去試驗？第一，因為種子試驗，需要精細的技術，差之毫厘，失之千里，農民那能這樣經心！如果這個農民種一塊小田地，那個農民種一塊小田地，不獨是不合科學方法，所得的結果也是不可靠的；即如有三十個品種，分給三十家去試驗，農民固感煩瑣，指導員更照料不來。第二，因為農民非經親眼看見成績好，不願輕易嘗試。我曾記得有一次在家閒着無事，到園內看看花果。這園的周圍，由我父親親手種了十多株桃樹，隔牆便是叔父的園，也同樣種着幾株桃樹。這時結的果實約有雀蛋大小。父親指點說：「這種桃，吃味還不錯；可惜間一年結果。你看這株樹今年結實累累，明年又是間年哩」。我說：「今年結實太多，把樹裏面貯藏的養分消耗罄盡，明年當然不結了，倘若現在把密着的摘疎一點，便不會有間年的毛病了」。父親搖搖頭不相信。我老實不客氣的動手把密着的摘下一大批，同時並要求叔父園裏的也照這樣做，可是他老人家抵死不肯。我要求他摘一株試試看，他說：「你自己的儘你去試，我的可不成，那有今年摘減，明年一樣結果的道理！」回到家裏，黃臉婆子又着實埋怨我一番，說是不應

該把結着的好果實摘去。直等到第二年六月回家去，又到園裏去看，只見株株樹上都結着淡紅可愛的桃，而叔父的，仍是有的太多，有的全無。這時叔父走過來拍拍我的肩膀說：「小孩子讀的洋書，學的洋法子不錯，我明年一定照你的方法去做」。我說：「只要法子好不好，合算不合算，倒不論洋不洋哩！」黃臉婆

幾個『小先生』的問題

——堯村實用小學小先生討論會紀錄——

時間：十月二十一日下午

地點：堯村實用小學校第一生活室

出席者：黃玉書朱仁政李繼宗吳耀庭李瑞儒元承宗方

樹斌周志義過復初鄒永泰黃天祿黃天福黃福

珍方愛珍李師姪章愛英曹云軒徐志宗饒士貴

梅爲憲封秀英黃天佑陳雪嬌

列席者：梅爲藩李模英吳愧懷熊維周饒麗春諸老師

主主：黃玉書

記錄方樹斌

1. 開會如儀

2. 主席報告：今天我們是開秋季第七次小先生討論會，又有我們的校長和各位導師，參加指導，我們今

站在旁邊也咄的笑了出來。照這種事實看來，可以知道我們自己不試驗，不做一個榜樣給人家看，而要叫人家自己去嘗試，是很難走通的，何況品種的試驗，其需要的經過和技術，還要麻煩萬倍呢！

廿四、十一、十五、於農業院

堯村實用
小學學生 方樹斌

天的會，定會有美的結果。自秋季開學後，我們天都是白天教人，和夜晚教人。我們這樣做，並不爲賺得甚麼，乃是「卽知卽傳」。我們做教人事，我們并不會失少什麼，反會加增我們的知識，所以我們應該把學得的教給人。

3. 宣讀上次記錄（從略）

4. 討論和議決事項：

○方樹斌提議：白天學生所學的「老少通」完全由組長及副組長抄寫，現在我們工作很多，功課也很忙，實在沒有時間抄寫，該和導師商量，定一個時間抄寫「老少通」，應該怎樣做，請主席付討論。

李瑞儒：我看沒有甚麼難處，我們還是用習字的

時間抄寫「老少通」好。

黃天祿：我們吃早飯的時間，和到校裏的時間也不同；習字時和自習的間一天只有二十分鐘，實在不夠抄寫「老少通」。

元承宗：有的組員很誠實拿幾張紙就寫幾張，有的組員不誠實，拿了紙又不抄，真討厭！

饒士貴：我有一點意見，就是：大的小先生自己抄，小的先生請組長和副組長抄寫，或者由組長請高級班同學幫抄。

朱仁政：高級班同學應當相幫抄，因為這是服務的事但是我們也很忙，若是通過了，怕組長和副組長偷懶，自己老不抄，總叫我們做。

方樹斌：我想組長和副組長不會偷懶，若是他們偷懶，導師也知道，從前我們組長也不偷懶的。

主席：各位同學都發表了很多的意見，現在停止討論，請提出正式動議，好付表決。

饒士貴：我提議抄寫「老少通」還是利用習字的時
候，大的小先生自己抄，小的先生由組長和副組長代抄，或組長請高級班同學相幫抄寫。

主席：饒士貴同學的動議已有方愛珍同學附議，

贊成的請舉手，（全體通過）。

○黃天祿：提議：夜班教人的小先生只有六人，現在有四組，每夜不夠分配，也換班不過來，請加添。應該怎樣加請大家討論。

方樹斌：我們原來有八個小先生做夜晚教人的事，饒士貴同學夜晚在家裏看屋，又要讀書，所以沒有來，方思義同學因為病，也沒有來，我們還是請他們來教人。

饒士貴：等我家割了禾，我父在家，便可以不要我看屋，我便可以來教人。

周志義：現在每組只有一個人教，實在太忙，因為又要教書，又要分石板石筆，以後又要收石板石筆，我想每組頂少要有兩個人負責。

元承宗：我提議交把導師去支配。

主席：有元承宗同學提議交把導師去支配，有過復初附議，贊成的請舉手。（全體通過）

○周志義提議：夜班同學寫字的石板太少，應當和導師商量添買，請付討論。

方樹斌：我們從前有四十塊石板，破了六塊，又借了十塊給路東保學，我們從前的分校，沒見了塊三

，現在只有二十一塊，照着我們現在的樣子，要買些湊。我想請學校裏把路東借去的石板拿回來。

主席：請梅校長辦理，諸位同學贊成的請舉手。

(全體通過)

5. 臨時動議：

○饒士貴：我看白天教人拿石板時也太亂了。我提議各位小先生教人的石板由組長向圖書館領，以後組

長發給組員，教完後仍就依照規則，就不會亂，請付表決。

主席：饒士貴同學的提議，有黃福珍附議，贊成的請

舉手。(全體發過)

主席：請推舉下次主席和記錄：

公推朱仁政同學爲下次主席，吳耀庭同學爲下次紀錄。(散會)

談談近郊的助產工作

何春英

三個月前我來參加了近郊的工作。這是剛產生的一所醫院，什麼都沒有，因此初到的一個月，大部分的時間，消磨在內部的計劃和佈置方面。後來我覺得室內的工作，不能算是唯一的責任，於是在百忙中每天至少抽出一二小時，作家庭的拜訪，宣傳新式接生的利益。好在我是故地重遊，(前在此地辦過助產醫院)村民對我早有相當的信仰。經了幾天到各村去訪問之後，來院請求檢查和求教產前衛生的，日見踴躍。剛離開學校的我，事業心本來非常之大，現在又得此良好的現象，更鼓起了我的勇氣，幹！幹！幹！

除了平時調查穩婆，訪問農家，演講婦嬰衛生，舉行母親會，並作產前產後的檢查和接生外，最近又接了兩次難產，給我真切地發現了農村助產工作的重要。這兩次難產：一次在下鄧部，一次在熊家坊，都是穩婆束手無策，產婦生命危急，被我略施科學手術，母子幸得安全。這種情形在農村中是很普遍的，倘使沒新式的接生方法，不是要白白犧牲不少生命嗎？試想農村人口如此多，影響到民族的存亡多麼大呀！我屢次計劃想在本區設一穩婆訓練班，以便灌輸科學接生的技術，乃調查月餘，二十村內只有六個穩

婆，還是離區有六七里之遠，同時老的年近古稀，少的攜幼抱嬰，那能離家來區受訓練呢！這種理想還是不能實現，於是改絃更張，想出了一個實地訓練的辦法，如陶行知先生說：「不來者，送上門」。我們先請

保甲長令全體穩婆，都來本區登記；凡有接生，須來本區報告，由助產士立刻偕穩婆同往，實地指導消毒方法，如手宜洗滌，指甲宜剪，臍帶之剪斷法，假死嬰兒甦生法等。這種辦法實行不久，農民為好奇心所驅，往往大驚小怪，聚集圍觀，我就借此機會，宣傳助產的學術。一方面向鄉民解說一切，一方面幫助穩婆接生，真是適合邊做邊學的原則。

岡上的生活和工作

前些日子，接到專員一封聘書，要我每月替農村服務通訊供給點材料，同時還須在區裏鼓吹各同工投稿。這重任個人覺得有點承當不起，但是「恭敬不如從命」。因此我只好懷着十二分的漸愧而接受了。

小丑登場，免不了要來一篇開場白。我倒并非是因循舊習，但在區裏各同工還沒有單獨和讀者見面之

平時我常抽出時間，多與穩婆親近，以友誼方式，誠意指導，使她們放棄舊思想，并且時時提醒她們遵照執行新方法。

我們對於穩婆僅施以技術上的指導，接生費仍歸穩婆收取，並且規定，凡穩婆經過我們廿次實地接生的指導，而確實能遵照新法接生，我們就為轉請公安局，准許她掛牌執行接生業務。這種措施，自信對於目前農村助產人材缺乏的時候，確是一個救急的辦法。不過目前還是一個嘗試，究竟成效如何，還得請大家把它試驗出一個更好的結果來，以便普遍地推行到各農村去。

廣 暉

先，不能不將我們在岡上的生活和工作，有一個概括的介紹，這不能算多事吧？

我唯一要介紹的便是岡上的精神，差不多整個的岡上，充滿了極濃厚而融洽的空氣，這不惟久居岡上的同工如此，即新來的外界人士，只要在岡上住上三五天，保準他要受到深刻的感化，所以有人說，「岡

上是一個大鎔爐，來一個，化一個」。

在任何時候，任何地點，不分男女同工，彼此見着了，總會很親切的招呼一下，這聲招呼，決不是普通應酬，裏面是充滿着敬愛，誠懇，興奮，和愉快。身歷其境，幾乎好像是在家裏過着弟兄姊妹的生活。

我們每天有三次固定的聚會，這就是往吃飯的時候，那時候，不惟可以說說笑笑的熱鬧一陣，同時還有許多當天發生的問題，也就在這幾時把她解決了。

每天在吃晚飯之先，有一點鐘的共同娛樂時間，到時候大家向指定地點集中，有的打球，有的說笑，有的下棋，大家儘量的利用這一小時的光陰，任性的娛樂，來解決整天工作的困倦。此外我們每週各人有自動休息半天的機會，事先寫在工作牌上，那時候，旁的人再不許去找他。一方面可讓他去休息休息，同時他還可利用他這點時間去辦個人的私事。月終我們又有一個較大的娛樂會。事先推舉一人籌備，並選擇

附近適當地點，帶些當地土產，到那裏去行一次野餐。這樣綴着，雖然是枯寂的農村，大家反覺得比城裏愜意些。

我們的工作，因為責任和便利起見，也和別區一樣的分成農業衛生教育和合作四組但這不過是形式上如此，實際上我們的工作是整個的。合作組時常附帶推廣農業，農業組也時常做教育工作，教育組有時也幫辦衛生，按着各種不同的季節，及客觀環境的需要，各組同工隨時隨地的互助着活動。我們從不見某一組完全在閒着，同時也不使某一組過於疲勞，因此團上是很少問題的，即使有也不過是暫時的，不久之後，馬上被大眾的力量使它曇花一現的消散了。

說了半天，好像我在替岡上鼓吹，其實，這都是事實，我也不否認岡上還有許多缺點，但是「見人之過易，見己之過難」。這只好留着讓那些愛護岡上的人，來批評指教了。

家庭教學

谷欣然

往陳惠蘭家，視伊傳習的情形。

中堂(天井)右壁掛一黑板，板前放一講桌，靠左

有幾個小凳。陳惠蘭見了我，就進門喊：「嫂嫂！老師來了！」接着內堂一陣笑聲，出來四個成年婦人，

抱着孩子，拿着書，興高彩烈的要我上一課。陳惠蘭拿出粉筆，板擦放在桌上。她們高興的坐下，讓小孩子吃着乳，我就教她們第四課『大家有飯吃』。寫一個生字，她們就讀一個，；她們只注意字，忘記了懷裏的孩子吃的不舒服，哭起來了。趕緊的拍拍，；眼仍不轉睛的看着字，喃喃的讀。楊惠芬的女孩子，頭上生着個大疙瘩；她討厭着她孩子的哭，擲書不讀。

當初陳惠蘭被選入三湖家庭教學傳習隊時，給她四本書，去傳習她的四個妯娌，誰也不肯接書。我到她家去了兩次，才幫伊將書分開。現在將她們竟變得如此熱誠而高興的在讀書，連小孩啼哭都不顧了。

事實的宣傳

有人說：「農民都富有保守性，想改革他們的思想，實在是一件十分困難的事」。其實，這話未必盡然，農民雖有保守性，不容易接受新思想，但另一方面，却也富有模仿性，因勢利導，未嘗不可以引導他們圖上進，所以我覺得做鄉村工作的人，只要所做的工作對於農民確是有益，他們也未嘗不會跟在後面「亦步亦趨」的模仿着。我們起初在聶村領導農民組織

她的小姪四歲，叫莉莉，跑來撫我的膝，對我望著說：「老師！師，我是中國人」！她家老太太年近七旬，她們讀的字，她都認識；她家的孩子，也能認識十之七，八，由此見到家庭教學的功效。

我們的傳習員人數不多，所以只開始了幾家，作為試驗。現在已見了些成績，使我更相信這種教學在普及教育上，比學校式，社會式，都來得基本而有力。上可影響長老，下可影響兒童。傳習的對象雖是幾個成年婦女，然而實際上，整個家庭裏的男女老幼，都受了教育的薰陶，真是一個有意義的嘗試。

蔡震華

了一個村務改進委員會，禁止縱放牛豬，保護作物，成績很好，不到一月，附近各村紛紛都來請求派員前往指導組織，現在相繼成立的，就三湖一區而言，已經有十二個了，這不是農民富有模仿性的一個證明嗎？所以我的意思：要農民自動起來改進農村，事實的宣傳是最重要的第一步工作。

十一月十五日晚寫于三湖聶村

浙省墾荒造油桐林

(選輯)

輸出激增

我國桐油每年輸出極多，原爲我對外貿易之主要出口貨，本年以來，

因美大量需要，輸出激增，竟佔我各出口貨之首位，據海關方面統計，本年九個月中我桐油輸往澳一八〇四五元、比國一三五·五八三元，丹麥三五四·七一二元，法國一·五九八·八七六元，德國一四六五·八七四元，英國一·七一三·五七九元，香港二·三〇五·八〇二元，意國二八〇·一二〇元，日本二二七·九九〇元，荷蘭一·〇六四·〇九五元，挪威二〇一·七八五元，美國二〇〇·五二·四六二元，大連三四·二一六元，其他各國三八六·九五八元，合共二九·九三九·〇九八元，較去年同期之五六·九八六元，增加達數十倍。

提倡植桐

浙省府前會奉 蔣委員長令飭，切實調查，計劃開墾造林，藉以增厚

生產防旱防潦。茲悉浙建廳現已悉數調查完竣，其面積廣袤在五百畝以上者，共達一百萬畝。建廳以桐油爲我國特產，佔我國對外輸出之第一位，且浙省荒山

荒地土質亦頗宜於植桐，故決將全數開墾植桐，並准許人民自由領墾，以資推廣。

培育苗木

建廳前爲實驗林墾。曾將衢州，龍游間之十里荒山加以開闢，其中有

一萬畝，即係試種油桐，發育較其他雜糧樹木等均爲良好，足徵荒山土壤尚宜於植桐，故續在該處闢地二百畝，播種桐苗，預計長成後足敷推廣一百萬畝地面之用。三年後即可收穫，以每畝所採桐實榨油二担計，數殊可觀。建廳擬俟桐苗長成後，無代價分發農民種植，迨將來有所收穫時再徵回苗價。

產銷狀況

浙省全省產油縣份計有三十六縣，而其中以蘭谿，衢縣，淳安，分水

，金華，麗水，壽昌，仙居等八縣爲最多。全省產量每年約十五萬擔至二十萬担，植桐農民將桐實收穫，去皮，委託榨坊榨成桐油後，即將所得之油售與油坊，每担約自十六元至十八元，更有所謂預賣制度，即油商預先放款與農民，俟油收穫時即以油價抵償，惟每担僅給價十三四元。故即如本年外銷活躍，油價高

賺(漢口達八十元浙省達五十九元)而一般農民仍難獲實惠，油商一轉手間，反得厚利。現產油各縣多已設立桐油產銷信用合作社等機關，即謀有以改善也。現全省共計有三十五社，此外建廳正向郵匯儲金局進行桐油貸款十五萬元，放與浙東產油各縣農民，以作改良產銷之用。

榨油方法

至各縣榨油方法，均係墨守陳法，不知改進，將桐實去皮後，再將桐仁碾碎成粉，裝入木甑內蒸之，再取出用稻草包裝，外範鐵圈，製成餅狀，放入木榨榨之，即得頭造油，

再依法翻造之油，稱二油三油，其品質等級即依此而分，以頭造油為最佳，二油次之，再次則為混合油，雜油，三油等。此種榨取方法，既不合大量生產之原則，復不能直接運銷於外洋，如我國桐油總匯地之漢口，從湘川等地運漢之桐油均假手外人輸出，一轉移間，已損失不貲，而其中又經過提煉包紮等手續，外人更從此獲得許多好處。故浙建廳正計劃在浙省交通較便之產桐中心區建設煉油廠，俾能自榨自煉，直接運銷，以免除外商之剝削云。

(轉載十月廿三日江西民國日報)

中國經濟的路子須與政治制度或習慣同時從鄉村培養萌芽起，二者實在是一物之兩面。政治習慣之養成，有賴於經濟問題之解決，經濟問題之解決，又有賴於政治習慣之養成。所謂政治習慣，即是團體生活的習慣；而團體生活之培養，不從生計問題上培養有親切踏實；同時生計問題要有一解決，又非借結合團體的辦法不行也。

梁漱溟

建設事業、要適應此時代此環境中大多數人的需要，才能獲得大多數人的信仰，而運用大多數人去建設。

朱銜濤

本省農運近訊

本省義務教育成績

本省義務教育，自教育廳成立省義務教育委員會，積極推行以來，突飛猛進，據最近南昌等七十二縣呈報之統計：(一)保學(兼辦短期小學班)共九千五百七十七校，(二)短期小學，共一千五百零六校，(三)普通小學，本年度增加之班級，共四百二十五級，(四)收容兒童數，共四十五萬六千二百十五人，尚有靖安，進賢，永修，都昌四縣，及贛南新收復區之瑞金，興國等七縣，因未據報告，未列在內云。

九江鄉師舉行農產品展覽

省立九江鄉師，在十里舖新開農場，於本月二十四兩日舉行開幕典禮，同時並舉行農產品展覽競賽大會，遠近農民應徵農產出品，俱分類排列場內道路兩傍，井井有條，琳琅滿目，計農產展覽部之農家出品之屬於畜牧者有二十三件，農村手工業三十件，農

具二十八件，園藝一百六十二件，作物一百五十件，應徵農戶達一百八十餘家，農民參加踴躍。所有各項展覽物品，均經評定等第，依次給獎，計共一百二十九人，所給獎品均為農家之實用品云。

峽江中山民校校長剿匪

峽江第三中山民校校長彭鶴齡以該校學生陳福壽，因請假回家，被匪擄去，師生情重，恨不得衝入匪穴，營救該生，適本年國慶紀念日，乘該地檢閱義勇隊之便，率領當地義勇隊八十餘名，及該校成人班學生二十餘名，攜帶槍械，分兩路進攻，一由該地劉區隊附統領，一由彭校長親身任前鋒，兩方夾攻，匪勢不支，往永豐境竄。該生陳福壽被匪囚於匪巢，聞匪逃大聲呼救，彭校長聞聲，急趨前釋其縲紲，乃相率偕歸。聞此一役不但救護學生，並斃匪六名，程兼處長以該校長義勇可嘉，昨特傳令嘉獎云。

各服務區消息



二二

助理幹事會議誌略

管理處爲增進行政效率，發展各區事業起見，特於十二月十九日起，召集各區助理幹事，舉行會議三天，計到第一區俞成浩，第二區柯亞藩，第三區宋順志，第四區蔡震華，第五區周無畏，第六區李屏唐，第七區邢心廣，第八區張翼鵬，第九區趙盛堂，第十區馬湘洲請先生。會議程序：第一天上午爲專員訓話，及各助幹之報告，下午爲文書事項；第二天爲會計事項，第三天爲庶務及人事事項。連日開會，甚爲緊張，已於廿一日完畢矣。

郝映青任婦孺工作主任指導員

管理處近委任郝映青女士爲婦孺工作主任指導員，嗣後本處婦孺工作，統由郝女士主持進行，以專責任。現郝女士正着手計劃一切，預料

今後各區婦孺工作，將更見發展矣。

唐伯雅病痊

巡迴指導員唐伯雅先生自十一月九日由岡上回處，即抱病入醫院，病况經過，殊爲危險，經省立與南昌兩醫院醫師會同診治，熱度始漸降低。現已告痊，在醫院稍事調養，不日即可出院矣。

章舍通訊

農氏講習會經過

本區爲培養農民建設意識，灌輸農民新智識起見，特於十一月二十四日起，舉辦農民講習會七天，計參加農民六十一人，均由臨川縣第一第六兩區各保聯所選派。每日自五時半起即開始升旗早操；課程有農業方面之選種，肥料，除蟲，造林，合作概要，衛生須知，公民

常識等。各會員精神極佳。三十日閉幕，夏縣長及管理處劉王二指導員均蒞臨訓話。晚間並舉行同樂會，情形殊為熱鬧。現各會員已于十二月一日紛紛返鄉。預料今後工作之推進，將更見順利矣。（世傑）

視導保學

臨川縣各保立小學已陸續設立，本區連日分赴各村視導，計已到城上，石鼓營，茶山等村之保學及附近私塾七所。各校現況，大致良好，教師亦均努力；即私塾亦多半採用新式課本。對於管理佈置教學法等經分別指導，頗稱順利。刻正繼續赴其他各校視導，冀對各處保學有密切之聯絡云。

堯村通訊

助產工作情況

本區助產工作，自開始以來，因未為鄉村婦女所明瞭，故甚少進展。自本年七月間，程家慧女士來堯主持後，深悉鄉村智識幼稚，助產工作不易進行，故即從事調查與訪問，以期聯絡鄉村婦女之感情，並明瞭舊式產婆之情形。經數月之研究計劃，並廣為宣傳，農民對新式助產漸行注意，工作亦漸推進。最近方家路口曹姓及本

村劉姓兩處，於產婦將分娩時，咸奔赴堯村醫院請程女士前往助產，均經平安接生，鄉人稱道不止。從茲轉輾傳告，助產工作之進行日見順利矣。（柯棣）

丁雪梅加入堯村工作

堯村婦女識字班，經趙錫蕃女士主持，學生入學甚為踴躍，棕良等村婦女識字班，已相繼成立，其他婦女工作，亦甚緊張。茲管理處委派丁雪梅女士加入本區，擔任婦孺工作指導員，已於十二月二十三日到堯村。本區婦女工作，定有新發展矣。（柯棣）

籌備農產競賽會

本區對於農業之改良素極注意，近利用冬季農閒，提倡農產競賽會，已向第三四兩區徵農產品數百種，陳列堯村，於十二月三十一日起舉行展覽競賽；並擬評判優劣，分別給予獎品，以資鼓勵云。（柯棣）

岡上通訊

積極訓練師資

保學師資訓練班第一二兩班均已先後畢業，十二月四日第三班之第一組又已開始在岡上訓練，預計新年前後當可舉行畢業式。又以前學生因感訓練內容切實，且與本區同

工感情融洽，故均甚滿意，連日紛紛函詢辦法，及來區接洽派人前去實地指導。本區咸按地域遠近，及事情緊急，分別答覆，且已陸續由各組工作人員前去指導，以利各項工作之進行。各同工得此反應，均興趣百倍云。（廣墀）

農民準備慶祝新年

國歷元旦，轉瞬卽屆，附近村民準備來岡上服務區同慶新年者，頗不乏人。本區現已組織新年同樂會籌備委員會，推定劉大作先生等負責籌備一切，想屆時當有一番熱鬧也。（廣墀）

農民請求續辦集團結婚

本區第一屆鄉村集團結婚，曾於九月間舉行，隨後四鄉民衆，自動來區請求於廢歷年前，繼續舉辦第二屆集團結婚一次，經本區區務會議決議辦理。茲已定於國歷廿五年一月十二日舉行，並推定負責人員，預爲籌備，一面再函請豐城縣政府查照云。（廣墀）

同工參加人民服役

豐城縣廿四年度人民服役，現已開工。本區同人爲表示與民衆同甘苦起見，經會商決定：在此人民服役期內，除原定工作計劃，仍酌量照常進行外，每人應抽出

至少兩天時間，參預勞作，并規定每人於工畢歸來後，應作報告一篇，由事務所彙報管理處。至出發之秩序則用抽籤法排定之。（廣墀）

波克豬運到

農業組前由農業院代買波克純種豬一對，已于日前裝運到區。附近居民每日成羣結隊，前來農場參觀，連日農業指導員曾廣墀先生隨時向民衆說明純種豬之優點，及推廣雜種豬之利益，民衆對此豬表面之優點，以本地之經驗視之，莫不表示欣羨喜悅。日後推廣，想必甚順利也。（廣墀）

三湖通訊

三湖新產美國蜜柑

本區爲江西產柑橘區域，市場上出售最壞的，最不值錢的，都知道是三湖出產，差不多已爲社會一般人所公認，所以對於柑橘的改良，真是本區最大的使命了。自本區成立後，農業組即先行調查全區柑橘品種，以便着手改進。調查結果：三湖鎮對岸下州皮姓村莊，有一優良品種，計樹七株，本年果實成熟，較普通大四五倍，果皮薄，呈黃色，味甘子少，且能久藏。據

農業院園藝專家謂係屬美國蜜柑一類，爲特優品種。此種如用臘紙包裝，價值可與美國蜜柑一樣。管理處各全工，亦均經嘗試此柑風味，都同聲讚美，認爲無上佳品。就本年價值亦較本地普通柑橘高二三倍以上。刻農業組正在擬具推廣實施辦法，會同教育合作兩組，訓練農民，傳授接木技術，俾利用接木方法，大量繁殖，從事優良品種之栽培，十年之後，江西人民，可以吃本省的美國蜜柑，不要向外購買，到這時三湖柑橘的聲譽當不讓南豐新會占美於前了。（莊）

教育宣傳

三湖農村服務區爲掃除文盲普及教育起見，特於十月廿三日下午五時，在距三湖鎮七里許之硯子洲，舉行教育化裝宣傳運動。初由實小全體師生一律武裝，出發各村遊行，沿途鼓號喧天，空氣極爲緊張。附近村民，爭先恐後，隨之而觀者達千餘人。至硯子洲饒氏大宗祠時，即開始宣傳。首由蔡震華先生報告化裝宣傳運動之意義及掃除文盲普及教育之重要。繼由教育指導員劉蔭南先生婦孺工作指導員谷鳴玉女士暨實小師生，粉墨登台，表演話劇，宣傳文盲之患，末由實小老師葛楚浩女士指導幼童團表演歌舞劇，惟妙惟肖，淋漓盡致。觀者無

不眉飛色舞，至深夜十二時許，始盡歡而散云。（鳴）

農民踴躍修堤

三湖附近，每屆春夏之交，時有洪水之患，農家受害匪輕。本區對此十分注意，特於十二月五日召集三湖九保保長開聯席會議，討論利用農閒時期，補修沿河各堤岸以保安全。各保長深知爲農民切身利益，均一致贊同。翌日各村壯丁即紛紛自動興工，踴躍修堤。堤岸週圍共有四十里許，計時不滿三天，全部即已修築完竣。從此數千農民不致再受大水之影響矣。（斗）

婦女演習戲劇風雪無阻

三湖婦女戲劇團自前次雙十節登台表演後，博得社會贊許不少。婦孺工作指導員谷鳴玉女士，近以新年將屆，籌備婦女活動甚忙；并自編撰劇本，（萍兒的生活）每日領導婦女班學生親自導演，雖北風凜冽，雪花飛舞，各演員均能準時到場練習。此種努力精神，殊令人欣佩，將來登台表演，成績定必美滿云。（斗）

合作社貨品價廉物美

三湖區聯會自新設門市部以來，除供給社員農業用品，如肥料種籽農具外，關於農民日用必需品，如油

鹽洋紗及各項雜貨，應有盡有。因為進貨精明，售價自然公道，如食鹽一項，每一市斤僅售元錢五百二十文，較一般市價稍低，其他貨物無不貨真價實，所以社員及非社員購貨極為踴躍。每逢當墟之日，售貨員一個個忙不開交，農友們異口同聲說：「合作社貨品價廉物美」。(顯)

三湖縫紉班開始

本區婦孺工作，除成立婦女班，最近因感婦女縫紉工作需要，乃於十二月初，組織婦女縫紉班，招收附近學生十餘人，每日從事縫紉訓練，由指導員谷鳴玉女士親自指導剪裁。近日風雪交加，路途泥濘，各學生仍能到班練習，其熱心可知，將來縫紉工作之推廣，當得力於此輩學生不少也。(斗)

藻塘通訊

婦女成人班添家事訓練

本區藻塘、祥符、觀西、玉溪等村之學校中，設有婦女成人班，從前僅由各該校教員授以千字課；自婦孺工作指導員石靜宜女士來區後，以為婦女班有添家事訓練之必要，乃分期到各校担任家事訓練，頗

受農民之歡迎云。(挽九)

新年慶祝之籌備

本區為籌備慶祝新年，曾由教育指導員鄭挽九先生召開籌備會，決議：於除夕元旦兩日，舉行慶祝，與民同樂。規定節目為：燈謎，新劇，秧歌，彩燈，雙簧，國術，遊戲，歌舞等。除由本區同工分別担任之外，復有男女成人班學生，與藻塘小學學生共同担任表演，想屆時必有一番熱鬧云。

又祥符民衆新劇團，團員發起於新年公演戲劇，并請本區代選適當之劇本。鄭先生即就社會環境之需要，為之編作劇本，名曰「文盲」，意在勸人上學，劇情悲歡離合，非常有趣，現正開始導演云。(挽九)

加緊視導保學

本區教育指導員吳寅本先生調任去職，適值推行保學之際，故視導工作異常忙碌。現任教育指導員鄭挽九先生，晝間視導小學，夜間視導成人班，徒步奔走，倍極緊張；加以各保學經費無着，每到一處，便召集保甲長會議，為解決經費問題云。(挽九)

藻塘縫紉班推廣

本區縫紉班之創始，不過五個月之久，頗具成績，為各村農

民稱道。近祥符，觀西等村，亦陸續組織縫紉班，均係自動要求。祥符由本區縫紉技師謝女士擔任，每週前往指導三次；觀西由本班畢業生胡雲英義務負責指導。該生成績，實不弱於普通成衣匠。此種辦法一方面可利用學生推廣；一方面亦可增加縫紉班之榮譽，藉此鼓勵努力上進，實爲一舉兩得。（靜宜）

淳湖通訊

恭喜戴老師

本區在十一月底完成之四項建築中，以農場辦公室完工最早，爲增加工作效率計，農業組已於十一月廿日從診療所移入農場辦公室。當日淳湖農民尙少注意，至晚間農民發現農場內燈光閃閃，始知戴指導員已移往農場。一時熙熙攘攘，圩堤道上人山人海。彼等公推代表十人，提爆竹一包，赴農場恭喜新屋落成，喬遷之喜。一至農場爆竹劈拍，各代表一氣同聲：「恭喜戴老師」。戴指導員於是殷勤招待，午夜始散，一時熱鬧，難以筆述。但該組工作之深得民心，由此可以想見。（屏唐）

事務所移入王氏祠堂內

本區自本年水災後，全部人員即移在診療所內

辦公，匆匆已數月矣。現各項建築已告完竣。事務所移入王氏祠內辦公後，得此寬暢地址，在室內工作方面便利許多，今後工作定有一翻新氣象也。（屏唐）

新年將舉行三種活動

本區工作，近來較前尤爲緊張，因新年期屆，擬利用慶祝新年機會，舉行農業，小學成績，婦女手工等展覽會，農民講習會及遊藝會三種活動。本區同工刻正忙於籌備，屆時熱鬧盛況，可以預卜云。（屏唐）

近郊通訊

成人教育日見發達

近郊服務區成立以來，對教育工作，推行不遺餘力，現近郊各保，成立保立小學者，已有十分之九。惟前因農忙關係，均僅辦有兒童班，最近該區教育指導員，以鄉民農事完畢，亟應招收入學，俾得教育機會均等，特先輔導近郊中心小學設立成人班，招收石馬村農民施教，以資示範，已於十二月五日舉行始業式，計報名入學者，有五十四名。是時，石馬全村男女老幼數百人均到校參觀。本區幹事指導員及石馬保長李柏林，相繼訓話，聽衆異常感動。聞現已風動近郊各農

村，繼起設立成人班者，有佛塔鎮保聯小學，鄧埠保聯小學，黃溪店保學等數校云。（鼎桂）

農民贈匾表示感謝

本區醫院，自何助產士學接難產多人，得保婦嬰安全後，一般被救婦女，因感生情，與何助產士結為親友，時相往來，并常饋贈瓜果。最近更有朱姑橋吳明梓之妻，生後四日未下，比請何助產士至家時，產婦幾已停止呼吸，惟有微弱之心跳而已，經何女士施用手術，終將伊母子救全生命。該家感激之餘，特於十一月三十日贈來匾額一方，題曰：「婦嬰救星」。又有京家山萬三根之妻生產，真如死中救活，（詳見本刊第五期），該村萬光妹萬傅仁萬王氏等特聯名敬贈匾額一方，題曰：「妙手回春」以表謝意。由是農民互相傳聞，莫不奉何女士若活菩薩。二十里外地方，亦常備車來迎，大有應接不暇之勢。記者脫稿之日，一天內曾接生五次之多，且中有難產四人云。（心廣）

巡迴電影到近郊

本區為提倡公民教育起見，特函請省立民教館巡迴電影團，於十二月七日來區放映電影。是日下午二時該館主任項正純，即率團來區，相與佈置一切。傍晚四方來觀

者，絡繹不絕，大有萬人空巷之概。先由項主任及本區王幹事及萬指導員演講國事及農民應負之責任，繼即放映電影，片名「狂流」，主角係胡蝶攝，一種表現敬愛民眾自覺自救之精神，頗為觀眾讚歎。直至夜深十一時始放映完畢。（心廣）

三村農民歡迎設分事務所

近郊服務區，以區域遼闊，僅總事務所一處，工作不易普及。近三村農民王修郎王修紀顧堂子等，因曾參加農民講習會，深悉服務區之性質，返里後，互相傳述，村民咸歡迎前往設分區。經王幹事及徐陶二指導員先後前往該處調查，現已擬定計劃，呈准設立，並調派教育指導員陶鼎生先生桂兼任三村分事務所主任，該員日內即將前往籌備。將來往三村看桃花，更得參觀該處農村之改進工作矣。（心廣）

近郊農事訓練開始

本區農業組前奉農學院之命，辦理近郊各村農民之農事訓練事宜，當由該組積極籌備，已於十二月五日開始，在本區中心小學及石馬村成人班訓練。上課時間每晚七時至八時，每星期上課三次，每晚農民前來受訓練者，平均四十人左右，由徐指導員親自講授。教材

分爲蔬菜栽培，害虫防治，家畜防疫，猪鷄選種，水稻耕作，造林育苗等項，除用推廣教本及自編教材外，並張掛農業掛圖及標本，以作示範。聽講農民均能誠意接受，可作將來選擇特約農家之準備。又能家坊成人班將於最短時間內成立，屆時當在該班加授農業課程，時間亦定爲每星期三次云。（琳滿）

近郊多防

本服務區地近南昌，居民複雜，往年盜風甚熾，每屆冬季，尤形嚴重。本區現爲整頓村政起見，業由公安組萬指導員指導村民，組織冬防壯丁巡查隊，計熊坊村石馬村定山村各成立一隊，梭巡各處，頓覺安謐。現復計劃籌備冬防壯丁隊十隊，擬將近郊各村莊，一律嚴密組織，以造成地方自衛力量，而使村政日益改善。（良巽）

敦厚訊通

推廣菜秧

吉屬蔬菜園藝，極爲發達，惜所栽種類不多，故本區於秋季特請農業院園藝組發給菜籽數十種。初農民不甚信任，經農場播種育成佳苗後，多紛紛索要菜秧栽植，尤以婦女班學生爲多。計先推廣者有：北平茼蒿北平茺菜東京長胡

蘿蔔金大芹菜南昌白菜芥蕻菜瓢兒菜；第二批育成推廣者：有天津水紅蘿蔔北平心中美蘿蔔青水蘿蔔象牙白四季蘿蔔。此係由平大農院寄來，生育良好，農民得到此類新種，咸欣快不止。（海舫）

血清表證注射

本區積穀除虫工作結束後，又是霍亂症流行，因想若僅作空洞宣傳，無有效表證，於防疫前途，更多困難。經鑑定確爲霍亂症，立即報請農業院發給雞霍亂血清，於血清收到後，借醫院注射器（因農場尚未買到）先試注射一戶，然後於各巡迴講演區，施行表證注射。病雞早注射晚喫食，翌日二次注射時多已恢復健康，健雞預防注射者，亦完全免疫，農民見此奇效，莫不稱謝誠服。（海舫）

預防畜疫

吉屬每年春秋（冬季亦有），例有畜瘟發生，尤以牛瘟爲甚。農民不知預防，認牛瘟是菩薩作祟，雞瘟是一股風氣。本區以責任所在，不能不從防疫工作着手。乃一面向專署及縣府當局，接洽防疫組織，一面與農院獸醫組接洽防疫辦法，及派人指導事宜，均得圓滿結果。一俟開會議定辦法後，即可具體進行。期第三行政區成爲防疫模

範云。(海航)

沙溪通訊

廣豐壺嶠設分診所

沙溪兩個月的療診工作，一般人對於科學化的治療法，增加了信心。廣豐壺嶠鄭才綱君，素以醫術問世，近以疫病流行，不能普救同胞，甚盼診療所能設分診所于其村，共駕慈航。本區亦以該村為一聯保之中心，推行工作，條件尙合，乃經數度洽商，即行決定，於十二月六日成立。鄭君更慷慨捐資修葺分診所房舍。本區并擬將各種工作，陸續推進，並會由王幹事赴廣豐與藍縣長商洽，結果甚圓滿。壺嶠民衆，對於分診所之成立，均喜形於色，感激鄭君不止云。(志耕)

郭專員參觀沙溪工作

十一月二十三日下午，第六行政區郭專員及該區行政會議會員約四十餘人，乘汽車參輔赴沙溪服務區參觀，沙溪士商各界及公務人員均赴站歡迎。郭氏一行，先抵本區事務所稍憩，繼即前往各保學及農場診療所參觀。下午一時許，各界人士及各保學學生齊集沙小操場，聆郭專員及歐陽督學訓話。詞畢，旋與本區

工作人員開討論會，約五時許始返上饒。(志耕)

甲長訓練開始

第九農村服務區為便利推行工作計，乃有甲長訓練的活動，於十二月一日開始舉行。每天晚上，九十多位甲長，聚集一堂。功課是精神講話，唱歌，講授甲長須知，早晨且有軍事訓練。本區同工借這個機會和甲長作進一步的認識，甲長的服務精神也增了許多。(志耕)

沙溪小學送教上門

沙溪小學初級部，自開始導生教學以來，高級部的學生，也起了服務的興趣，請求校長輔助他們成立傳習處。胡校長為謹慎起見，祇選拔了十二個學生，先行試辦。關於小先生的責任，教學，管理，各方面都由本區為之扼要講述，同時並進行招生工作。訓練完畢，學生也都招到了。這些小先生真有不說出的高興。自十二月三日起，每天吃過晚飯後，就是他們送教上門的時間。試行兩天，忽有一個十二歲的保學學生徐國炳，自動的請求成立傳習處，并說已招到十幾位學生。他由本區發給書籍，并指導做小先生的方法後，就很高興的去服務了。(志耕)

★ ★ ★ ★ ★

沙溪的清潔週

「自大處着眼小處着手」是做事的一個秘訣。扶助人民生活向上的是清潔工作。雖說十月十日的清潔運動，會洗去了不少的穢濁，但根深蒂固的人民惰性，決非一次活動就能根本改變過來的。我們認為建設沙溪非先使人民走上健康的大道不可，因之養成他們清潔的習慣，我們願意負擔起責任來。本區決定以一個清潔運動週來實現這個希望。自十一月十七日起，全體同工皆準六時起，先把自己門前院內整理清潔，於六時半，分途選巷出發，按戶挨門，督促村人洒掃街道。最初村人只說「好好」，就不動手，但，我們非看着他們動手不可，所以第一天，督察到的地方很少。到了第三天，沒有視察前，就掃除乾淨了，還有些人家，特買新帚

來和鄰舍比賽。公共地方的掃除，由學生擔負。賣甘蔗的，讓他們帶掃帚，隨賣隨掃，這個運動，大體說是有相當的效果。（志耕）

石上通訊

第十服務區將誕生

本區已擇定甯都縣之石上村為服務中心，開始籌備，幹事黃中漢，助理幹事馬湘洲，事務員徐飛，教育指導員吳寅木，農業指導員蔣名川諸先生均於十二月二十六日到石上。刻正積極修葺房屋，接洽一切。地方長官以及鄉間領袖對於農村建設事業，異常熱心，贊助甚力，預料今後工作進行，定多順利。一俟籌備就緒，即行正式成立云。

……概括起來說：希望各位完成民衆縱的組織和橫的組織；利用你們智識去發現問題，同時利用你們的力量去解決問題。

——熊主席在幹事會議之訓詞



編後



編者

一年一年地在國難中挨度過去，心裏常是鬱結得欲哭無淚。民國二十五年又開始了，我們真是無與慶賀，只得向這個新年抱媿道歉。但是，當我們回首過去艱險的歷程，却又增添了無上的勇氣；對着前途的光明展望的時候，一切黑暗已經消逝了。張先生在卷首給了我們這個啓示，我們就從今天起，記着「多難興邦」的古訓，向着這條路，自惕自勵地前進吧！

這次行政專員會議，在討論到保甲經費問題的時候，熊主席特別提出一種「三保政策」的主張，就是要使各保積極興辦「保田」「保林」「保塘」，將這種公共生產的收入，充作「保甲」「保學」「保健」的經費。這種主張真是江西建設的唯一出路，它的重要性是誰都不能否認的。現在實施的辦法雖尚未經省府公佈，但是我們正應趕快負起責任來，趁此刻冬季農暇，人民服役開始的時候，努力宣傳，造成這「三保政策」的意識，並相機來指導各保農民，從事造林，開塘等公共的生產事業。只有向這個方向做去，保甲的力量才能充實，農村的建設才有希望。本期戴先生所作和選輯的兩篇關於造油桐林的文章，很可以給我們做一個參考。

「農場與農業推廣之我見」一文與第四期上兩篇農業推廣的文章，有互相開發之處，讀者可以參閱。作者韓先生現在農學院推廣部供職，對於本省農村的情形很熟悉。

谷欣然是谷鳴玉女士的筆名，現任第四服務區婦孺工作指導員。

我們讀了本期的「服務區消息」，看到崗上一帶農民的自動要求續辦集團結婚，近郊農民的獻贈匾額和藻塘淳湖工作的深得民心等等，覺得各處的農民確已有了向上的反應，又看到各區將與農民熱烈慶祝新年，表現着一種煥發的精神，真使我們雀躍興奮。我們的吃苦努力並沒有枉費啊！新的時代已展開在面前了，我們大家來同聲慶祝這個偉大可愛的新年吧！

本刊上期勘誤

- 第二三面，第一四行，「該處」應爲「該行政區」。
- 第二六面，第一二行，「第五區」下應加「署」字。
- 第二七面，第九行，「最早」下應加「之一」二字。
- 第二七面，第一三行，「已上」應爲「以上」。
- 第二九面，第六行，「南昌」下應加「市」字。

農 村 服 務 通 訊

刊 行 要 旨

- 本通訊為江西十個農村服務區流通消息之刊物，至少每月刊行一次，其要旨如次：
- 一．研究農村服務實施方法
 - 二．傳達農村服務實用資料
 - 三．交換各區實地經驗
 - 四．激勵同工服務精神
 - 五．聯絡各區同工感情
 - 六．溝通各區同工意見

投 稿 簡 則

- 一．凡合本通訊刊行要旨之文字，一律歡迎。
- 二．來稿不拘文體，以簡潔生動為主。
- 三．來稿勿寫兩面，勿寫草字，勿用鉛筆。
- 四．寫字，並請留用鉛筆，地位，加註標點符號。
- 五．需要特殊材料時，本管理處得指定各區負責人按期送稿。
- 六．本管理處得酌情修改來稿。
- 七．稿件必須於每月十五日以前付郵。
- 八．寄南昌靈橋本管理處編輯室。

特 約 通 訊 員

- | | |
|-------|-----|
| 盛世傑先生 | 第一區 |
| 梅為藩先生 | 第二區 |
| 曾廣墀先生 | 第三區 |
| 蔡震華先生 | 第四區 |
| 鄭挽九先生 | 第五區 |
| 李屏唐先生 | 第六區 |
| 邢心廣先生 | 第七區 |
| 袁戩甫先生 | 第八區 |
| 白志耕女士 | 第九區 |
| 吳寅木先生 | 第十區 |